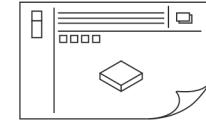
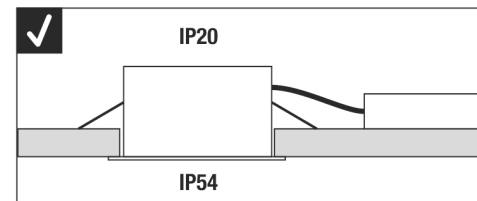
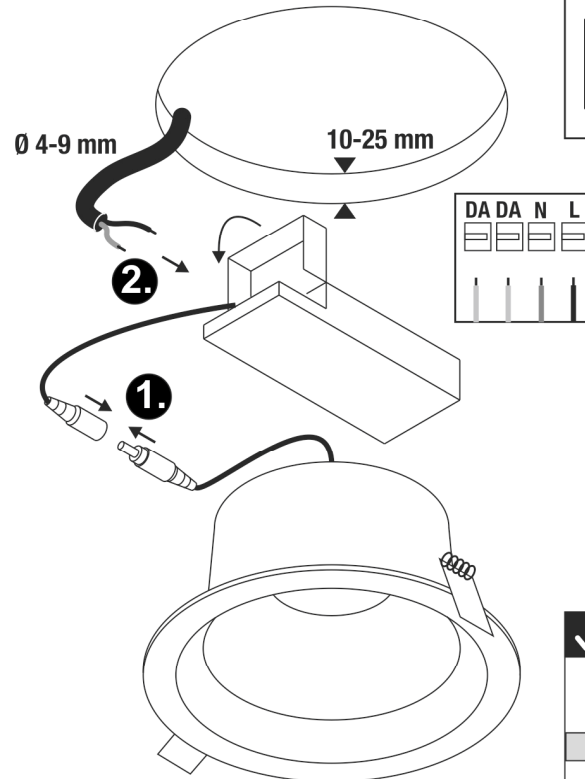
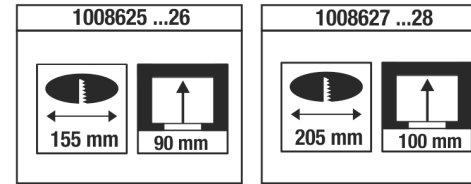
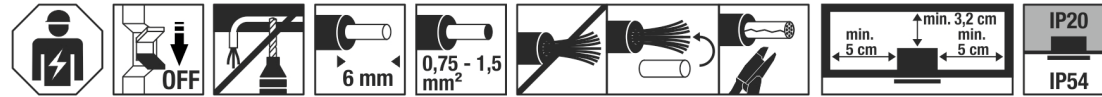


1008625	220V - 240V ~50/60Hz	20W	2250 lm	3000K	CRI>90	Ø 17,6 x 8,6 cm	0,50 kg
1008626			2400 lm	4000K			
1008627		24W	2850 lm	3000K		Ø 22,6 x 9,6 cm	0,70 kg
1008628			3100 lm	4000K			



- DE** Betriebsanleitung
Deckeneinbauleuchte
- EN** Operation Manual
Recess-Mounted Ceiling Light
- FR** Mode d'emploi
Encastré de plafond
- ES** Manual de instrucciones
Luminaria empotrable de techo
- IT** Istruzioni per l'uso
Lampada da incasso
- NL** Gebruiksaanwijzing
Plafondinbouwarmatuur
- DA** Driftvejledning
Indbygningsspot til loft
- PL** Instrukcja obsługi
Lampa sufitowa do wbudowania
- RU** Инструкция по эксплуатации
Встраиваемый потолочный светильник
- SV** Bruksanvisning
Infälld takarmatur
- TR** Kullanma kılavuzu
Gömme tavan lambası
- HU** Használati utasítás
Süllyesztett mennyezeti lámpatestek



1008625 ...26 ...27 ...28



DE - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

EN - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

FR - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales!

ES - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

IT - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

NL - De installatie vereist vakkennis en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

DA - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!!

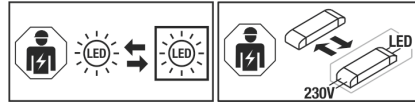
PL - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

RU - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!!

SV - Installationen kräver fackkunskaper och får endast utföras av en elektriker. Lokala och nationella bestämmelser måste följas!

TR - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal yönetmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılabilir!

HU - A csatlakoztatás szakudást igényel, és kizárólag feljogosított villamosági szakember végezheti el a helyi és nemzeti rendelkezések figyelembe vétele mellett!



DE - Die Lichtquelle ist nur durch eine Fachkraft austauschbar. Das Betriebsgerät ist nur durch eine Fachkraft austauschbar.

EN - The light source is only replaceable by a professional. The control gear is only replaceable by a professional.

FR - La source lumineuse peut uniquement être remplacée par un spécialiste. L'auxiliaire de commande peut uniquement être remplacé par un spécialiste.

ES - La fuente de luz solo podrá ser reemplazada por un técnico especialista. El dispositivo electrónico solo podrá ser reemplazado por un técnico especialista.

IT - La sorgente luminosa può essere sostituita solo da personale autorizzato. Il dispositivo di alimentazione può essere sostituito solo da personale autorizzato.

NL - De lichtbron kan uitsluitend door een specialist of vakman worden vervangen. Het voorschakelapparaat kan uitsluitend door een specialist of vakman worden vervangen.

DA - Lyskilden kan kun udskiftes af en fagmand. Driftsapparatet kan kun udskiftes af en fagmand.

PL - Źródło światła może być wymieniane tylko przez specjalistę. Urządzenie sterujące może być wymieniane tylko przez specjalistę.

RU - Источник света разрешается заменять только специалистам. Устройство управления разрешается заменять только специалистам.

SV - Ljuskällan får endast bytas ut av fackpersonal. Drivdonet får endast bytas ut av fackpersonal.

TR - Işık kaynağı yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir. Kumanda tertibatı yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir.

HU - A fényforrást csak szakember cserélheti. A vezérlőegységet csak szakember cserélheti.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknikerleđislikil yparma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

UK SLV UK
CA Unit E Chiltern Park
Boscombe Road, Bedfordshire
LU5 4LT

DE Betriebsanleitung Deckeneinbauleuchte 1008625 ...26 ...27 ...28

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Jegliche Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch Elektrofachkraft! Produkt nicht verändern oder modifizieren.

Nichts an dem Produkt befestigen.

Produkt nicht abdecken.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen. Nicht in die aktive Lichtquelle starren.

Weitere Sicherheitshinweise = **⚠**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schutzklasse II (2) - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.

Nur fest montiert auf ebenen Untergrund betreiben.

Nur auf normal oder nicht entflammaren Flächen betreiben.

Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

IP20: Schutz gegen feste Fremdkörper > Ø 12,5mm - Kein Schutz gegen Wasser.

IP54: Schutz gegen störende Staubablagerungen - Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.

Zulässige Umgebungstemperatur(ta): -20°C ...+40°C

Lichtquelle

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Nur trocken und sauber lagern.

Montage

⚠ Stromversorgung / Anschlussleitung spannungsfrei schalten!

Nur beschriebenes Zubehör verwenden.

Nur geeignetes Montagematerial verwenden.

Nur für Deckeneinbau in trockene Hohlräume geeignet.

Ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien halten.

Ausreichende Belüftung gewährleisten.



⚠ : Nicht abdecken, insbesondere nicht mit Isoliermaterial.

Montieren wie in Abbildung dargestellt.

Geeigneter Dimmer: DALI Dimmer / Lichtsteuerung. Herstellerhinweise beachten.

Elektrischer Anschluss

Flexible Adern mit geeigneten Aderendhülsen versehen!

Außenleiter → Klemme L

Neutralleiter → Klemme N

Dali Steuerleitungen → Klemmen DA

⚠ Sicheren Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

EN Operation Manual Recess-Mounted Ceiling Light 1008625 ...26 ...27 ...28

Read manual carefully and keep for further use!

⚠ Safety advices for installation and operation. Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Any works on the electrical connection only by electrician!

Do not alter or modify the product.

Do not fasten anything on the product.

Do not cover the product.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.

Take measures that children get not harmed by the product.

Do not stare into the active light source.

Additional safety advices = **⚠**

Use as directed

Safety class II (2) - Safety insulated - Connection without protective conductor.

Operate only firmly fixed on an even surface.

Operate only on normal or not inflammable surfaces.

Operate only in dry indoor area.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

IP20: Protection against foreign objects > Ø 12,5mm - No protection against water.

IP54: Protection against disturbing dust deposition - Protection against splashing water from all directions.

Admissible ambient temperature(ta): -20°C ...+40°C

Light Source

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician or a comparable qualified person.

1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.

Store dry and clean.

Installation

⚠ Switch off mains / fixed connection cable!

Use only described accessories.

Use only suitable fastening materials.

Only suitable for ceiling installation in dry cavities.

Keep sufficient distance to inflammable materials.

Ensure sufficient aeration.



Do not cover, especially not with insulating materials.
Install as shown in the figure.
Suitable Dimmer: DALI dimmer / light control. Note manufacturer's instructions.

Electrical connection

Equip flexible wire ends with suitable wire ferrules!

Live conductor → Terminal L

Neutral conductor → Terminal N

Dali control wires → Terminals DA

⚠ Check secure fixation and proper function!

FR Mode d'emploi Encastré de plafond 1008625 ...26 ...27 ...28

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Les travaux de branchement électrique doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

Ne rien fixer sur le produit.

Ne pas couvrir le produit.

En cas de suspicion de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.

S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Ne pas regarder la source lumineuse.

Consignes de sécurité complémentaires = ⚠

Utilisation conforme

Classe de protection II (2) - Double isolation - Branchement sans câble de terre.

Utiliser uniquement lors du montage fixe sur un support plat.

Utiliser uniquement sur des surfaces normales ou ininflammables.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

IP20: Protection contre les corps étrangers durs > 12,5mm - Pas de protection contre de l'eau.

IP54: Protection contre les dépôts de poussière gênants - Protection contre les éclaboussures provenant de toutes les directions.

Température ambiante admise (ta) : -20°C ...+40°C

Source lumineuse

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.

1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Entretien / Stockage

⚠ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).

Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Montage

⚠ Mettre l'alimentation/le câble de raccordement hors tension !

Utiliser uniquement les accessoires décrits.

Utiliser uniquement le matériel de montage approprié.

Uniquement adapté pour montage encastré au plafond dans cavités sèches.

Maintenir une distance suffisante par rapport aux matériaux inflammables.

Assurer une ventilation suffisante.



⚠ Ne pas couvrir, surtout pas avec un matériau isolant.

Montage comme indiqué sur l'illustration.

Variateur adapté : Variateur DALI / contrôle de l'éclairage. Respecter les instructions du fabricant.

Raccordement électrique

Placer des embouts adaptés sur les fils souples !

Conducteur → Borne L

extérieur

Conducteur → Borne N

neutre

Câbles de commande Dali → Bornes DA

⚠ Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

ES Manual de instrucciones Luminaria empotrable de techo 1008625 ...26 ...27 ...28

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento ¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!

Ni modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

No mire directamente al foco luminoso.

Otras instrucciones de seguridad = ⚠

Utilización acorde a lo previsto

Clase de protección II (2) - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.

Poner en funcionamiento solo sobre superficie plana y fijamente montado.

Operar exclusivamente sobre superficies normales o no inflamables.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

IP20: Protección contra cuerpos extraños sólidos > Ø 12,5mm - Sin protección contra del agua.

IP54: Protección contra los depósitos de polvo molestos - Protección contra salpicaduras de agua procedentes de todas las direcciones.

Temperatura ambiente admisible (ta): -20°C ...+40°C

Fuente luminosa

El foco luminoso de esta lámpara solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado por este o por una persona igualmente cualificada.

1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Cuidados / Almacenamiento

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Montaje

⚠ ¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!

Utilizar exclusivamente el accesorio descrito.

Utilizar exclusivamente el material de montaje adecuado.

Apto exclusivamente para empotrar en huecos secos del techo.

Respetar una distancia suficiente respecto de materiales inflamables.

Garantizar suficiente ventilación.



⚠ No cubrir, especialmente con material aislante.

Montar tal y como indica la ilustración.

Dimer adecuado: DALI Dimmer/control de la iluminación. Ténganse en cuenta las instrucciones del fabricante.

Conexión eléctrica

¡Dotar los hilos flexibles con punteras terminales adecuadas!

Conductor → borne L

externo

Conductor → borne N

neutro

Cables de control → bornas DA

⚠ ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!



IT Istruzioni per l'uso Lampada da incasso 1008625 ...26 ...27 ...28

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio

In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!

Qualunque lavoro sul collegamento elettrico va eseguito solo da elettricisti!

Non alterare né modificare il prodotto.

Non fissare nulla al prodotto.

Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.

Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

Altre avvertenze di sicurezza = ⚠

Utilizzo conforme

Classe di protezione II (2) - isolamento di protezione - collegamento senza cavo di terra.

Azionare solo se montato saldamente su fondo in piano.

Azionare soltanto su superfici normali o non infiammabili.

Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

IP20: Protezione contro corpi solidi estranei > Ø 12,5mm - Nessuna protezione contro d'acqua.

IP54: Protezione contro sedimentazioni di polvere che creano disturbi - Protezione contro spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.

Temperatura ambiente ammessa (ta): -20°C ...+40°C

Sorgente luminosa

La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un tecnico da lui incaricato o da una persona qualificata equiparabile.

1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.

Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio

⚠ Eliminare l'alimentazione elettrica / scollegare il cavo di collegamento.

Usare solo gli accessori descritti.

Usare solo materiale adatto per il montaggio.

Adatto solo per l'incasso a plafone su cartongesso.

Mantenere una distanza sufficiente dai materiali infiammabili.

Garantire una sufficiente aerazione.



⚠ Non coprire, in particolare non con materiale isolante.

Montare come illustrato in figura.

Dimmer adatti. Dimmer DALI / controllo della luce. Rispettare le indicazioni del produttore.

Collegamento elettrico

Utilizzare puntalini adeguati sulle estremità dei cavi elettrici!

Cavo esterno → Morsetto L

Cavo neutro → Morsetto N

Cavi di comando Dali → Morsetti DA

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!



NL Gebruiksaanwijzing Plafondbouwarmatuur 1008625 ...26 ...27 ...28

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een electricien worden uitgevoerd!


Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.


Product niet afdekken.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of electricien.

Уход / хранение

 Отключить питание продукта и дать ему остыть.
Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.
Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Монтаж


 Выключить электропитание / снять напряжение с соединительного кабеля.
Использовать только описанные аксессуары.
Применять только подходящий монтажный материал.
Подходит только для монтажа в потолочные полости.
Соблюдать достаточное расстояние до горючих материалов.
Обеспечить достаточную вентиляцию.



: Не закрывайте, особенно изоляционным материалом.
Монтировать, как показано на рисунке.
Подходящий диммер: DALI диммер / управление светом. Соблюдать указания изготовителя.

Электрическое подключение


Установить на гибкие провода подходящие кабельные наконечники!
Внешний → клемма L
проводка
Нейтральный → клемма N
провод
Линии управления Dali → клеммы DA


 Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!



SV Bruksanvisning
Infäld takarmatur
1008625 ...26 ...27 ...28

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

 **Säkerhetsinformation för installation och drift**
Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!

Alla arbeten med elektriska anslutningar får endast göras av behörig elektriker!
Produkten får inte ändras eller modifieras.
Sätt inte fast något på produkten.
Produkten får inte övertäckas.
Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas. Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.
Se till att barn inte kan skada sig på produkten.
Titta inte in i ljuskällan.
Ytterligare säkerhetsinformation = 


Avsedd användning

Skyddsklass II (2) - Skyddsisolerad - Anslutning utan jordledning.
Använd endast fast monterad på ett jämnt underlag.
Använd endast på normalt eller icke antändliga ytor.
Använd endast i torra utrymmen inomhus.
Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.
IP20: Skydd mot fasta föremål > Ø 12,5mm - Inget skydd mot vatten.
IP54: Skydd mot störande dammintrång - Skydd mot strilande vatten från alla riktningar.
Tillåten omgivningstemperatur (er): -20°C ...+40°C


Ljuskälla

Denna lampas ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller en av denne auktoriserad servicetekniker eller en liknande kvalificerad person.
1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Skötsel / Förvaring

 Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.
Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).
Förvara endast torrt och rent.

Montage


 Koppla strömförsörjningen / anslutningskabeln spänningsfri!
Använd endast de tillbehör som anges.
Använd endast lämpligt monteringsmaterial.
Endast för takmontering i torra hålutrymmen.
Håll tillräckligt avstånd från brännbara material.
Se till att ventilationen är tillräcklig.



: Får inte övertäckas, speciellt inte med isoleringsmaterial.
Montera enligt bilden.
Lämpliga dimmertyper: DALI dimmer / ljusstyrning. Observera tillverkarens information.

Elektrisk anslutning



Förse flexibla ledare med lämpliga ändhylsor!
Ytterledare → klämma L
Neutralledare → klämma N
Dali styrkablar → klämmor DA

 Kontrollera att allt sitter fast ordentligt och fungerar!



TR Kullanma kılavuzu
Gömmö tavan lambası
1008625 ...26 ...27 ...28

Kılavuzu dikkate okuyun ve saklayın!

 **Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları**
Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!
Elektrik bağlantısı üzerindeki her türlü çalışma sadece yetkili bir elektrikli tarafından yapılmalıdır!
Üründe değiştirme veya yeniden uyarılara işlemi yapmayın.
Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.
Ürünün üstünü örtmeyin.
Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve satıcıya veya bir elektrikliye başvurun.
Çocukların üründen zarar görmemesini sağlayın.
Işık kaynağına bakılmamalıdır.
Diğer güvenlik uyarıları = 

Amaca uygun kullanım


Koruma sınıfı II (2) - Koruyucu yalıtım - Koruyucu iletken olmadan bağlantı.
Sadece sıkıca monte edilmiş olarak düz bir yüzeyde çalıştırın.
Sadece normal veya yanıcı olmayan yüzeylerde kullanın.
Yalnızca kuru kapalı iç mekânlarda çalıştırın.

Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.
IP20: Ø 12,5 mm'den büyük sert yabancı maddelere karşı koruma - Koruma yok karşı su.
IP54: Hasar veren toz birikmesine karşı koruma - Her yünden gelen sıçrama suyuuna karşı koruma.
İzin verilen ortam sıcaklığı(ta): -20°C ...+40°C


Işık kaynağı

Bu lambanın ışık kaynağı, sadece üretici veya üretici tarafından görevlendirilen bir teknik servis elemanı veya benzer yetkiye sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Bakım / Saklama

 Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.
Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.
Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Montaj


 Güç kaynağını / bağlantı hattını gerilimsiz hale getirin.
Sadece açılman aksesuarları kullanın.
Sadece uygun montaj malzemelerini kullanın.
Sadece kuru boşluklara tavan kurulumu için uygundur.
Yanıcı malzemelere yeterli mesafe bırakın.
Yeterli havalandırmanın olmasını sağlayın.



: Özellikle yalıtım malzemesiyle örtmeyin.
Montajı şekilde gösterildiği gibi yapın.
Uygun dimer: DALI Dimer / Işık kontrolü. Üretici uyarılarına dikkat edin.

Elektrik bağlantısı

Esnek kabloları uygun kablo ucu kovanları ile donatın!
Dış iletken → Terminal L
Nötr iletken → Terminal N
Dali kontrol kabloları → Terminaleri DA


 Güvenli tutuş ve düzgün çalışma için kontrol edin!



HU Használati utasítás
Süllyesztett mennyezeti lámpatestek
1008625 ...26 ...27 ...28

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

 **A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások**

Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!
Az elektromos csatlakoztatáson végzett valamennyi munkálatot kizárólag villamossági szakember végezhet el!
Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.
A termékre ne rögzítsen semmit.
A terméket nem szabad letakarni.
Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül, és vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.
Biztosítani kell, hogy a termék ne okozzon kárt a gyermekeknek.
Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
További biztonsági utasítások = 


Rendeltetésszerű használat

II (2) védelmi osztály - védőszigetelt - csatlakoztatás védővezető nélkül.
Csak vízszintes felületen, szilárdan rögzítve működtesse.
Kizárólag normál vagy nem gyúlékony felületen üzemeltesse.
Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.
Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.
IP20: Közepes méretű szilárd tárgyak ellen (> Ø 12,5mm) védett - Vizzel szemben nem védett.
IP54: Por ellen kis mértékben védett - Fröccsenő víz ellen minden irányban védett.
Megengedett környezeti hőmérséklet (ta): -20°C ...+40°C


Fényforrás

A lámpatest fényforrásának esetleges cseréjét kizárólag a gyártó, vagy minősített szakember végezheti el.
1008625 ...27: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
1008626 ...28: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C

Ápolás / Tárolás

 Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.
Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törlőkendővel.
Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

Összeszerelés


 Feszültségmentesítse az áramellátást / csatlakozóvezetékét!
Kizárólag a leírt tartozékot használja.
Kizárólag alkalmas szerelőanyagot használjon.
Kizárólag mennyezetre, száraz üreges térbe szerelésre alkalmas.
Éghető anyagoktól tartson elegendő távolságot.
Biztosítsa a megfelelő szellőzést.



: Ne takarja le, különösen szigetelő anyaggal ne.
Az ábrán feltüntetett módon szerelje be.
Megfelelő fényerőszabályozó: DALI dimmelő / fényvezérlés. Vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Elektromos Csatlakozás

Lássa el a rugalmas ereket megfelelő érvéghüvellyel!
Külső vezeték → L kapocs
Nullavezeték → N kapocs
Dali vezérlővezeték → Csatlakozók DA

 Ellenőrizze a biztonságos megtámasztást és az előírászerű működést!